

Sirène d'alarme + flash

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Alarmsirene + Blitz	
Installationsanleitung (DE)	1
Alarm siren + flash	
Installation Guide (UK)	11
Sirena di allarme + lampeggiatore	
Istruzioni per installazione (I)	31
Alarmsirene + flits	
Installatieaanwijzingen (NL)	41
Alarmsirene + blitz	
Installations Guide (DK)	51

SG1710



Remarques

Pour éviter toute manipulation de la sirène à flash, la monter hors d'atteinte (hauteur de montage : au moins 3 m au dessus du sol).

Respecter en complément les dispositions légales en vigueur dans le pays correspondant. Dans certains pays d'Europe, l'utilisation de sirènes est interdite à l'extérieur ou la durée d'alarme maximale est réduite. En cas de doute, s'informer auprès des autorités locales.

Des travaux d'installation non conformes ou incorrects risquent d'être à l'origine de perturbations ou d'anomalies de fonctionnement. Lire donc attentivement l'intégralité de la présente notice. Lors de l'installation du système, tenir compte des informations sur l'indice de protection et de la désignation exacte des câbles et des composants utilisés.

Principales caractéristiques

- Sirène à flash autoalimentée, commandée par microprocesseur, destinée à un montage à l'intérieur et à l'extérieur
- Boîtier stable résistant aux intempéries
- Boîtier interne en acier
- Deux entrées d'alarme différentes pour des bips sonores différents
- Bip sonore à modulation de fréquence avec diverses options de fréquence
- Sirène exponentielle à aimant dynamique extrêmement bruyante avec autotest
- Protection contre le sabotage, l'arrachement, la destruction du flash et la détérioration des câbles
- Durée d'alarme programmable
- Test de la pile avec arrêt du flash : lorsque la pile est faible ou épuisée
- Gabarit de perçage fourni pour permettre une installation aisée
- Testée et contrôlée selon CEI 79-2 2^e éd.1998 :
à partir de 2000 :degré de performance II et VSÖ
- Espace disponible dans le boîtier pour une pile 7 Ah

Description

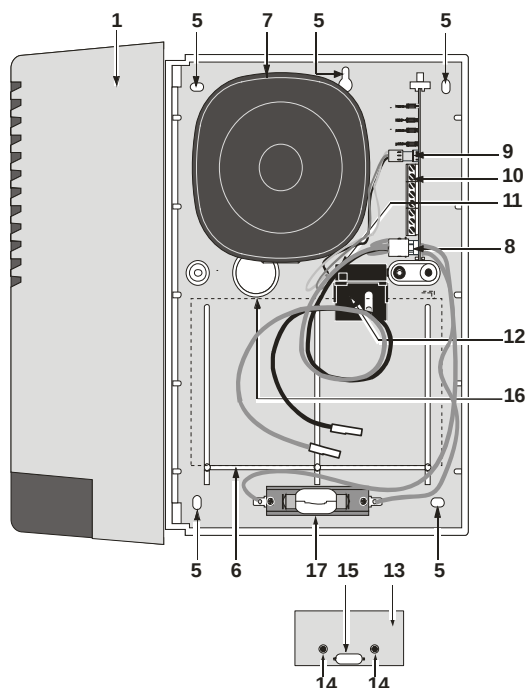
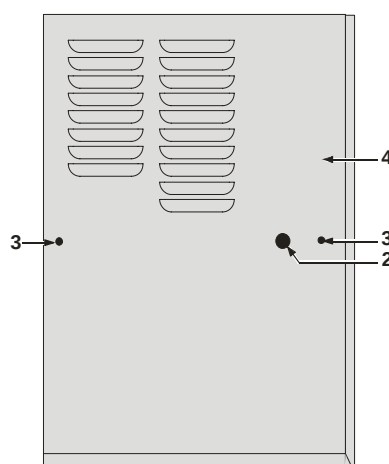


Fig. 1 : Boîtier



- 1 Couvercle
- 2 Vis du couvercle
- 3 Vis du boîtier interne
- 4 Boîtier interne
- 5 Trous de fixation murale
- 6 Emplacement de la pile
- 7 Sirène
- 8 Raccordement du flash
- 9 Raccordement du contact anti-sabot
- 10 Barrette à bornes de connexion
- 11 Contact anti-sabotage
- 12 Boîtier du contact anti-sabotage
- 13 Platine du flash
- 14 Vis de la platine du flash
- 15 Flash
- 16 Traversée de câbles
- 17 Flash

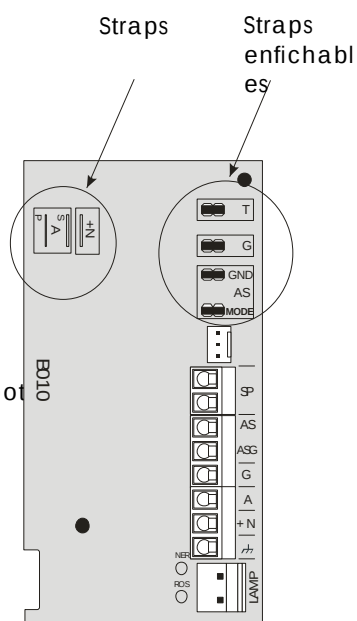


Fig. 2 : Platine de raccordement

Méthode d'activation

La sirène à flash est activée soit

- g) par un signal d'entrée correspondant au niveau de la borne [A],
- h) par la coupure de la tension de fonctionnement au niveau de la borne [+N],
- i) par un sabotage interne (uniquement en mode automatique).

Mode anti-sabotage

La sirène à flash prévoit deux modes de fonctionnement, à savoir un mode normal et un mode automatique. Dans les **deux** modes, la boucle anti-sabotage est interrompue aux bornes [AS] et [ASG], en cas de sabotage (contact à ouverture normalement fermé). L'interrupteur anti-sabotage s'ouvre lors du retrait du boîtier externe ou interne et lors d'un arrachement.

Mode automatique

En mode automatique, l'alarme anti-sabotage est activée automatiquement par la sirène. 40 secondes après la réinitialisation de l'alarme (ou après 10 minutes, si la durée maximale d'alarme a été réglée), l'alarme anti-sabotage s'éteint. Dans ce mode, la sirène à flash doit être le dernier appareil de la zone anti-sabotage, car la borne [ASG] doit être reliée à la terre et ne peut pas être reliée à un autre appareil.

Mode normal

En mode normal, la borne anti-sabotage est reliée à la centrale d'alarme. Le cas échéant, cette centrale active la sirène à flash.

Signalisation

Deux bips sonores différents sont disponibles au choix pour chaque méthode d'activation. Le bip sonore en cas de sabotage interne n'est pas sélectionnable (fréquence de signal sonore : 800 à 2000 Hz).

Durée d'alarme

L'alarme s'arrête toujours, à la disparition du motif d'alarme au niveau des entrées. Cependant, la sirène s'arrête dans tous les cas après expiration de la durée d'alarme maximale (3 ou 10 minutes). Le flash ne s'arrête qu'à l'issue de la réinitialisation de l'alarme. La sirène à flash prend en charge un maximum de 6 alarmes en quatre minutes, ensuite la sirène s'éteint pendant quatre minutes.

En cas de faiblesse de la pile, le flash est désactivé en faveur de la sirène.

Mode de test

Le retrait du strap enfichable [G] (mis en usine) permet d'activer le mode de test. Des signaux audiovisuels permettent à présent de déterminer la présence d'anomalies de fonctionnement de l'appareil.

Les signaux ci-dessous sont émis en cas de perturbation :

Panne de flash : 2 coups d'avertisseur
Panne de sirène : 2 coups de flash
Panne de pile : 1 coup de flash et 1 coup d'avertisseur
Absence de panne (tout OK) : 2 coups de flash et 2 coups d'avertisseur

Les signaux sont répétés toutes les 4 secondes, jusqu'à ouverture du strap.

Priorité d'alarme

Une alarme anti-sabotage interne a priorité sur des alarmes déclenchées au niveau des bornes [+N] ou [A]. Une alarme déclenchée par la borne [+N] a priorité sur une alarme déclenchée par la borne [A]. A expiration de la durée d'alarme maximale de l'alarme prioritaire ou lors de la réinitialisation de cette alarme, l'alarme ayant un niveau de priorité moins élevé réactive la sirène en fonction de la configuration.

Programmation

Tous les ponts de la platine (straps ou straps enfichables) sont mis à la sortie d'usine.

Straps enfichables

Pour le réglage des straps enfichables, tenir compte du tableau ci-dessous :

STRAPS ENFICHABLES			
Programmation	Strap	mis	retiré
Activer le mode de test	G	Mode de test inactif	Mode de test actif
Mode anti-sabotage	GND AS MODE	Mode automatique	Mode normal
Durée d'alarme	T	Durée d'alarme maxi. 10 minutes	Durée d'alarme maxi. 3 minutes

Straps

Pour le réglage des straps, tenir compte du tableau ci-dessous :

STRAPS			
Programmation	Strap	fermé	ouvert
Bip sonore lors d'alarme déclenchée par la borne [A]	S	Modulation croissante et décroissante 800/2000 Hz	Bips sonores multiples 1100/2400Hz
Polarité au niveau de la borne [A]	P	Alarme active, à l'apposition de la masse à la borne [A] (polarité positive)	Alarme active, à l'apposition de +12 V à la borne [A] (polarité négative)
Bip sonore lors d'alarme déclenchée par la borne [+N]	+N	Modulation croissante et décroissante 800/2000 Hz	Modulation croissante et décroissante 1100/2400 Hz

La définition d'un bip sonore différent pour chaque méthode d'activation est possible. Ceci permet d'assigner des bips sonores différents à des événements d'alarmes différents (par ex. effraction ou incendie).

Installation

1. Utiliser le gabarit de perçage pour marquer la fixation (5 et 12). Percer ensuite les trous correspondants.
2. Introduire le cordon d'alimentation par l'ouverture (16) prévue à cet effet.
3. Fixer au mur la face arrière et le contact de protection contre l'arrachement.
4. ATTENTION : Ne pas serrer trop fermement la vis du contact de protection contre l'arrachement (12), afin de ne pas l'endommager (voir fig. 1).
5. Relier les bornes de la barrette (10) comme décrit.
6. Placer la pile à l'endroit prévu (6) et la relier aux bornes prévues à cet effet (voir fig. 1).



A l'issue du branchement de la pile, le flash se met à fonctionner (mode de mise en service). Cet état se prolonge jusqu'à réinitialisation du sabotage interne (boîtiers interne et externe fermés). A l'issue de la réinitialisation du sabotage, une phase de démarrage de 20 secondes commence (clignotement rapide du flash). En cas d'un nouveau déclenchement du sabotage au cours de cette opération, la sirène à flash passe de nouveau en mode de mise en service.

La sirène à flash reste en état d'attente jusqu'à apposition de la tension de fonctionnement à la borne [+N]. L'installation est alors terminée.

ATTENTION : Tant que le flash est actif, l'ouverture du boîtier interne risque de provoquer un court-circuit lors d'un contact avec le flash !

Raccordements

Utiliser uniquement des câbles blindés et mis à la terre.

Tension de fonctionnement :

Relier une tension de 13,8 V c.c. (consommation maxi. 600 mA) aux bornes [+N] et de masse. Cette tension est nécessaire au chargement de la pile et à la surveillance permanente du cordon.

Sortie d'alarme :

On distingue trois branchements possibles en vue d'une activation de la sirène à flash par la centrale en cas d'alarme :

- a) Relier la sortie d'alarme de la centrale à la borne [A]. Veiller à ce que cette sortie d'alarme ne commute pas par rapport à la masse ou + 12V, en cas d'alarme. Veiller à ce que la polarité d'entrée de la borne [A] avec le strap P ait été sélectionnée en conséquence. A présent, l'apposition d'un signal d'entrée correspondant à la borne [A] active la sirène en cas d'alarme.
- b) Relier la sortie d'alarme de la centrale, de manière à ce que celle-ci interrompe la tension d'alimentation à la borne [+N]. La sirène à flash est activée à la coupure de la tension d'alimentation. (La pile intégrée se charge de l'alimentation au cours de cette phase.)
- c) En combinant a) et b) à une séquence sonore différente, des événements d'alarme différents (effraction ou incendie) peuvent entraîner des alarmes différentes.

Sortie de dérangement :

La sortie au niveau de la borne [G] est une sortie de collecteur ouvert fermé par rapport à la masse au repos. Cette sortie s'active (s'ouvre) en cas de

- pile faible ou défectueuse,
- panne de la sirène,
- panne du flash.

Sortie anti-sabotage :

La sortie anti-sabotage entre les bornes [AS] et [ASG] est fermée au repos. Cette sortie s'active (s'ouvre), lorsque le boîtier est arraché du mur ou ouvert.

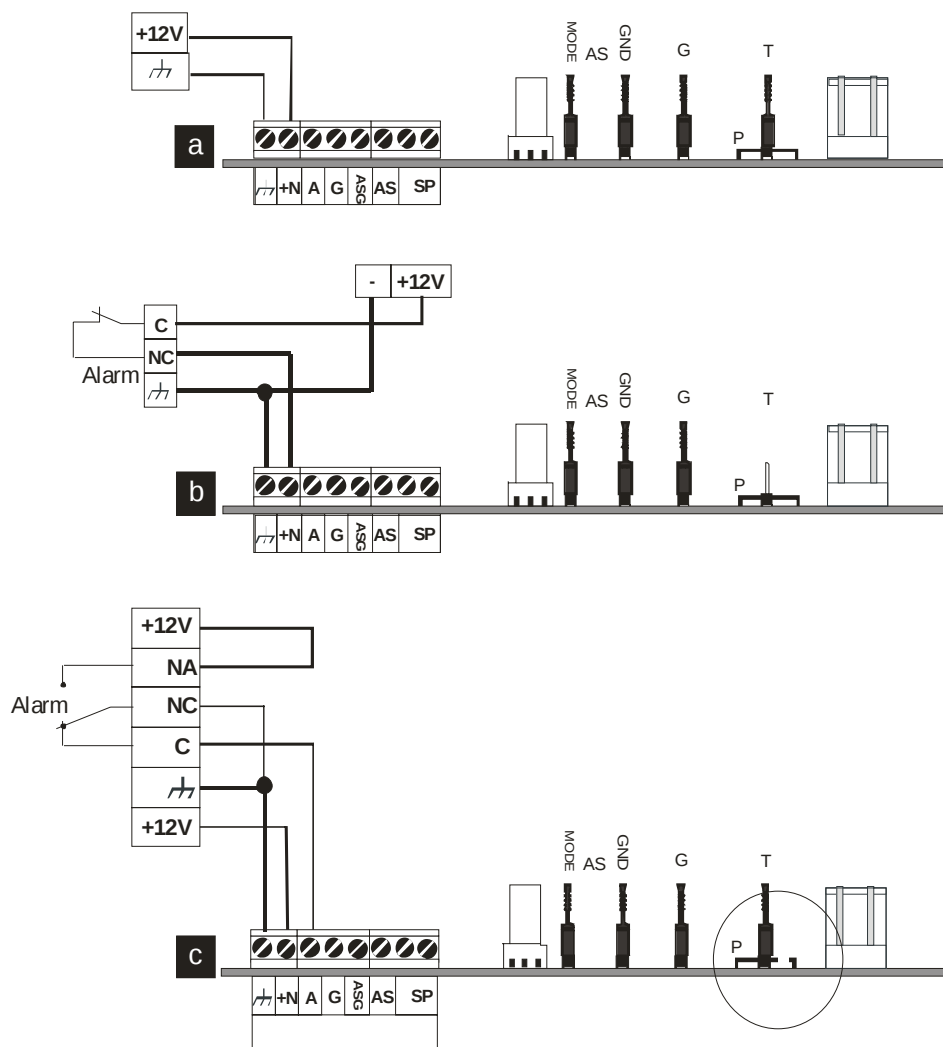


Fig. 3 : Exemples de raccords

- a) Mode automatique avec une durée d'alarme de 10 min. maxi.
- b) Mode automatique avec une durée d'alarme de 3 min. maxi.
- d) Mode automatique avec polarité positive à la borne [A]

Description des bornes	
[SP]	Bornes de la sirène exponentielle
[+N]	Tension de fonctionnement 13,8 V
[M]	Masse
[A]	Entrée d'alarme (sélectionner la polarité)
[G]	Sortie de panne (normal. Fermée par rapport à la masse)
[AS]	Sortie anti-sabotage (normalement fermée)
[ASG]	

Diagnostic d'erreur

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
La pile est branchée, mais le flash ne s'active pas.	Pile faible.	Remplacer la pile !
Le flash est actif en permanence.	Le contact de protection contre l'arrachement n'est pas monté correctement. Le boîtier interne et/ou le boîtier externe n'est pas fermé correctement.	Contrôler l'interrupteur anti-sabotage !
La sirène fonctionne, mais pas le flash.	1) La pile est faible. 2) Le flash est défectueux.	1) Remplacer la pile, le cas échéant. 2) Remplacer le flash ou contacter un spécialiste.
Le flash fonctionne, mais pas la sirène.	1) La durée maximale d'alarme s'est écoulée depuis l'activation. 2) La sirène est hors service. 3) La sirène est éteinte. (voir aussi Signalisation).	1) Réinitialiser l'alarme. 2) Contacter un spécialiste. 3) Attendre 4 minutes avant le prochain déclenchement
Impossible d'activer la sirène.	1) La durée d'installation n'est pas encore écoulée. 2) Pile faible	1) Attendre 20 secondes ! 2) Remplacer la pile, le cas échéant !
Les bips sonores de la sirène sont toujours les mêmes.	Voir flash actif en permanence	Contrôler le contact anti-sabotage.

Fiche technique

Alimentation en tension	12 V c.c.
Consommation maximale	maxi. 1,7 A
Tension à la borne [+N]	13,8 V $\pm$ 0,2 V
Consommation à la borne [+N]	maxi. 0,6 A
Alimentation en tension mini. / maxi.	10 V - 13,8 V c.c.
Pile recommandée	7 Ah (env. 150x65x93 mm)
Durée d'alarme maxi.	3 ou 10 min.
Indice de protection	IP34
Température de fonctionnement	-25 +55 C°
Dimensions (LxHxP)	193x283x93 mm
Poids (sans pile 7 Ah)	2575 g

Sous réserve de modifications techniques sans préavis par le constructeur.

Version 1.0
www.Security-Center.org